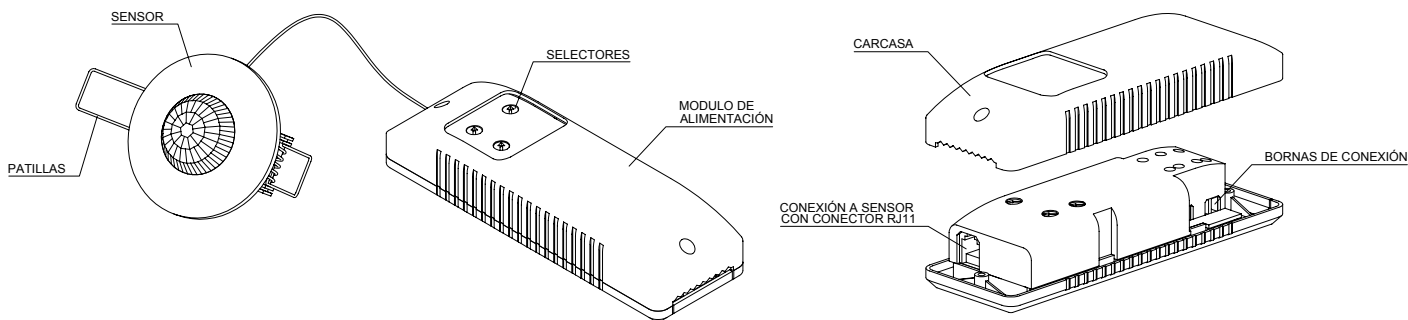


INSTRUCCIONES DE EMPLEO



DESCRIPCIÓN

El interruptor de proximidad DICROMAT MINI capta las emisiones invisibles infrarrojas procedentes de personas y otras fuentes de calor sin emitir ningún tipo de radiación.

Cuando una fuente de calor se mueve bajo cualquier sensor del interruptor de proximidad, sus circuitos de salida se activan, una vez que deja de captar el movimiento se desactivan tras un tiempo de retardo regulable.

El circuito del DICROMAT MINI así como el circuito 1 del DICROMAT 2 MINI reaccionan únicamente cuando las condiciones de luz están por debajo del nivel seleccionado en el sensor maestro. El circuito 2 del DICROMAT 2 MINI reacciona siempre independientemente de la luminosidad regulada.

El DICROMAT MINI no es adecuado para sistemas de alarma.

CONTENIDO DE LA CAJA

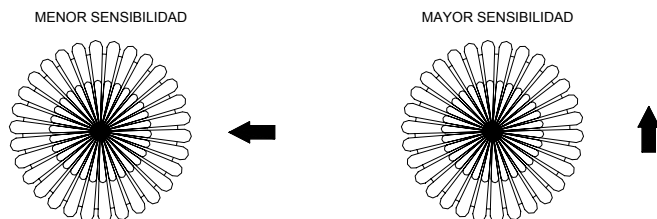
- 1 módulo de alimentación.
- 1 Sensor (cable de 1m de longitud).

INSTALACIÓN

ATENCIÓN: La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado.

El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos electromagnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento, por tanto, no debe instalarse próximo a cargas inductivas (motores, transformadores, etc.).

En la instalación del DICROMAT MINI se debe tener en cuenta que la detección se produce al cruzar sus haces de detección, y que por tanto si la fuente de calor a detectar va en paralelo a los haces (no los atraviesa), la detectará a una menor distancia, ya que no cruza los haces hasta que está muy cerca del sensor.



En las figuras superiores, la flecha indica la dirección del movimiento de la persona u objeto a detectar.

La temperatura ambiente del recinto donde se instala el DICROMAT MINI influye bastante en la sensibilidad de la detección y por tanto en la distancia de detección. A mayor temperatura peor sensibilidad, ya que el aparato funciona por movimiento de una fuente de calor. Cuanto más cercana a 36°C sea la temperatura ambiente (en la mayor parte de los casos 36°C es la temperatura del cuerpo humano) peor es la detección.

La niebla o la lluvia pueden afectar negativamente al campo de detección. Las prendas de abrigo reducen el aporte de calor al recinto, disminuyendo por tanto la sensibilidad de detección.

Si se conectan dos DICROMAT MINI en el mismo recinto, la lámpara accionada por uno de ellos no deberá encontrarse en el campo de detección del otro.

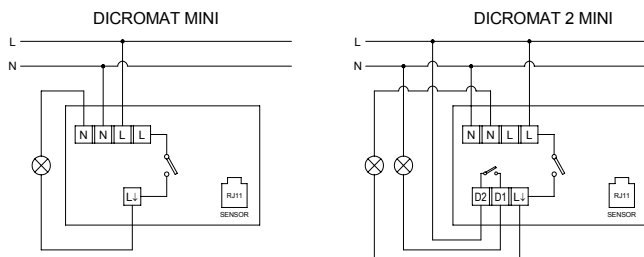
MONTAJE

Empotrado en techo, u otras superficies, evitando que en su área de detección se encuentren superficies altamente reflectantes (líquidos), elementos sujetos a cambios bruscos de temperatura (calefacción, aire acondicionado) o fuentes luminosas y objetos que se puedan mover con el viento (cortinas, pequeños árboles, etc.). Realizar un taladro de diámetro 55mm para fijar el sensor captador. El espesor del techo o superficie, debe ser entre 5 y 20mm.

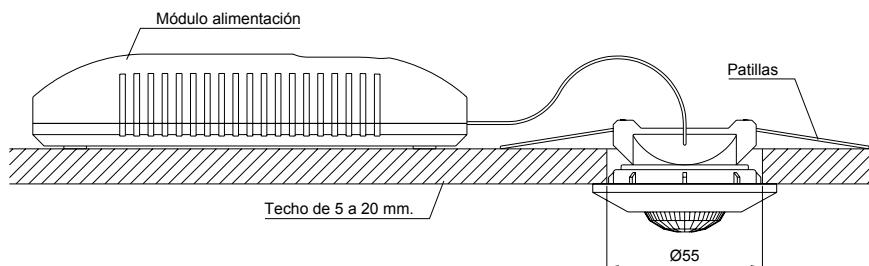
DESCONECTAR LA TENSIÓN ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN Y LAS CONEXIONES. RESTABLECER LA TENSIÓN CUANDO EL DISPOSITIVO ESTÉ TOTALMENTE INSTALADO.

Retirar la carcasa aflojando los tornillos de ambos extremos del módulo de alimentación.

Conectar la alimentación y la carga según los siguientes esquemas:

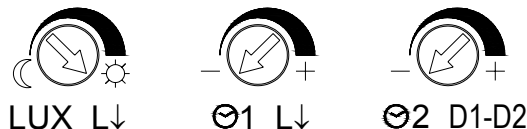


Comprobar cuidadosamente las conexiones realizadas. Conectar el sensor, a su conector RJ11 previsto para ello. Colocar la carcasa retirada del modulo de alimentación y fijarla con los tornillos. Colocar el modulo de alimentación sobre el techo o lugar previsto para ello. Fije el sensor en el techo. Coloque las patillas por el interior del agujero del techo. Presione fuertemente hasta que el borde del sensor esté ajustado al techo.



PUESTA EN SERVICIO. AJUSTES.

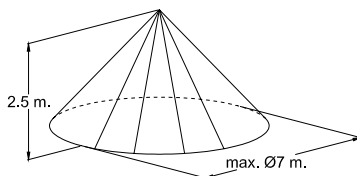
En la primera conexión o después de cortes de alimentación prolongados, el dispositivo permanece activado durante 60 segundos, tras los cuales pasa a funcionamiento normal.



AJUSTE DEL CAMPO DE DETECCIÓN

Para ajustar el campo de detección seguir los siguientes pasos:

Gire el selector de luminosidad (LUX) a la posición "☀" y los selectores de tiempo (⌚) a la posición mínima. Muévase en los límites del campo de detección para comprobar la cobertura.



AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD

El circuito del DICROMAT MINI y el circuito 1 de DICROMAT 2 MINI pueden ser graduados de tal manera que actúen solamente cuando las condiciones de luz estén por debajo del nivel seleccionado. Girando el selector de luminosidad (LUX) hacia la posición "☀" reaccionarán en cualquier condición de luminosidad. Girando hacia la posición "☾" solamente reaccionarán en condiciones de baja luminosidad. El circuito 2 (D1-D2) del DICROMAT 2 MINI reacciona siempre independientemente de la luminosidad regulada.

Para que los cambios realizados en los potenciómetros de ajuste del equipo tengan efecto, es necesario salir del área de detección y esperar al apagado de la instalación.

AJUSTE DEL RETARDO DE DESCONEXIÓN

Girando el selector de tiempo (⌚) se ajusta el retardo de la desconexión de los circuitos, circuito 1 (de 6 segundos a 12 minutos) y circuito 2 (de 10 segundos a 30 minutos).

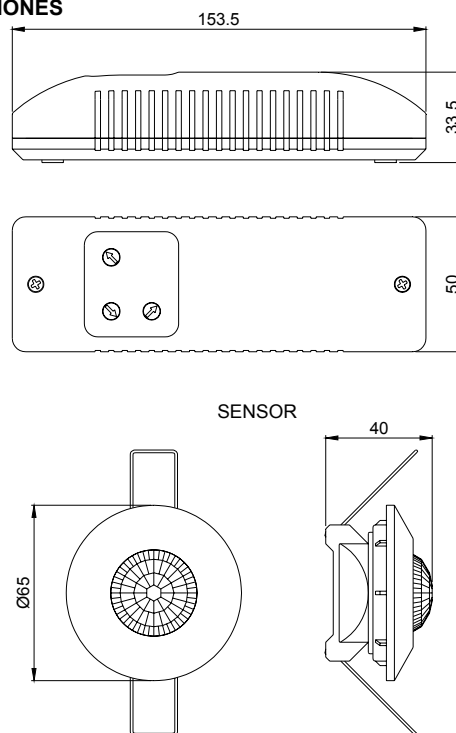
INDICADORES DE DETECCIÓN

Existe un led rojo en el interior de los sensores que se enciende durante 2 segundos cuando detecta. Este led puede ser utilizado como ayuda para el ajuste del campo de detección sin necesidad de conectar la carga.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	230 V~ 50 Hz
- Circuito 1 (L↓)	
Poder de ruptura:	μ 10 A 230 V~ Cos φ = 1
TIME1 (L↓):	De 6 s. a 12 min.
Cargas máximas recomendadas	
☀ Lámparas incandescentes	2000 W
☾ Fluorescentes	mediante contactor
☀ Halógenas Baja Tensión (12 V ~)	300 VA
☀ Halógenas (230 V ~)	1000 W
☀ Lámparas bajo consumo (CFL)	mediante contactor
☀ Lámparas bajo consumo (Downlights)	mediante contactor
☀ Lámparas LED	mediante contactor
- Circuito 2 (D1-D2)	
Poder de ruptura:	μ 5 A 230 V~ Cos φ = 1
TIME2 (D1-D2):	De 10 s. a 30 min.
Consumo propio:	
- Dicromat MINI:	8 VA capacitivos (1 W aprox.)
- Dicromat 2 MINI:	10 VA capacitivos (1,5 W aprox.)
Rango de luminosidad:	5 – 3000 LUX.
Ángulo de detección:	360°.
Campo de detección:	Hasta 7 m de diámetro a 2,5 m de altura.
Temperatura de funcionamiento:	0°C a +45°C.
Tipo de Protección:	IP20 según EN 60529.
Clase de Protección:	II según EN 60335 en condiciones de montaje correctas.

DIMENSIONES



01_2012

A016.13.54608



ORBIS TECNOLOGÍA ELÉCTRICA, S.A.

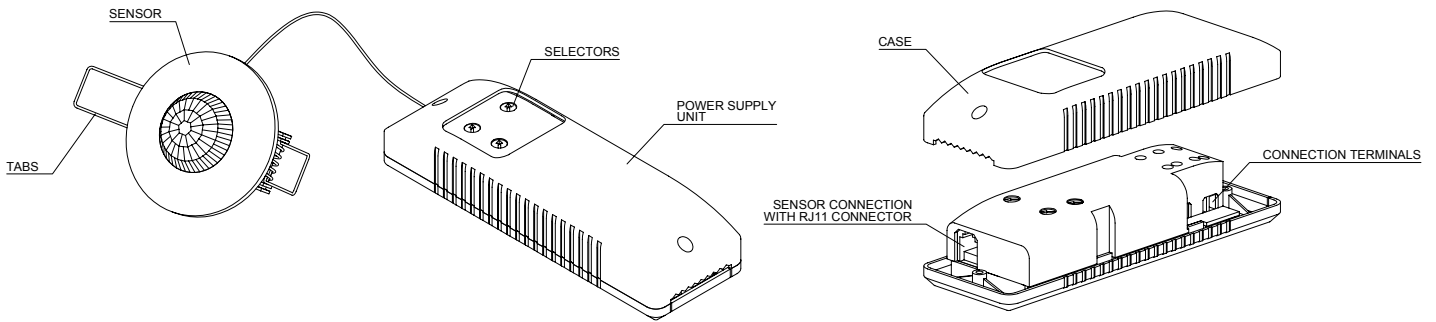
Lérida, 61 E-28020 MADRID

Teléfono: +34 91 5672277; Fax: +34 91 5714006

E-mail: info@orbis.es

<http://www.orbis.es>

INSTRUCTIONS ON USE



DESCRIPTION

The DICROMAT MINI proximity switch detects invisible infrared from persons and other heat sources without emitting any type of radiation. Its output circuits activate when a heat source moves below any of its detectors and deactivates when it no longer detects the movement after an adjustable delay. The DICROMAT MINI circuit, together with circuit 1 of the DICROMAT 2 MINI only react when light conditions are below the selected level. Circuit 2 of the DICROMAT 2 MINI will always react independently of the regulated light intensity.

BOX CONTENT

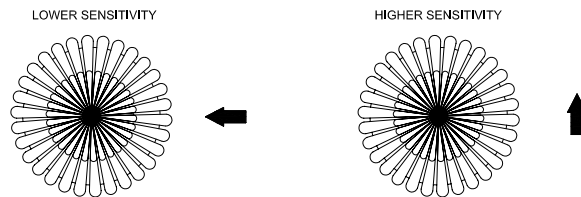
- 1 power supply module
- 1 Sensor (one metre length of cable)

INSTALLATION

WARNING: The assembly and installation of the electrical apparatus must always be carried out by an authorised installer.

The unit is internally protected from interference by a security circuit. However, certain especially-strong electromagnetic fields can alter its operation and therefore, it must not be installed close to inductive loads (motors and transformers etc.).

It must be taken into account during the DICROMAT MINI installation that detection occurs when crossing the detection beams and therefore, if the heat source to be detected is moving in parallel to them (not crossing them), it will be detected at a shorter distance because it will not cross the beams until it is very close to the sensor.



The arrows in the upper figures indicate the direction of movement of the person or object to be detected.

The ambient temperature of the premises where the DICROMAT MINI is installed has a significant influence on detection sensitivity and hence, the detection distance. Sensitivity falls with increasing temperature because the unit operates on the movement of a heat source. The closer the ambient temperature approaches 36°C (in most cases 36°C is the human body temperature), the poorer the detection.

Fog or rain can negatively affect the detection field. Heavy clothing can reduce the amount of heat emitted and thus, reduce detection sensitivity.

If there are two DICROMAT MINI units in the same zone, the lamp operated by one must not be within the detection field of the other.

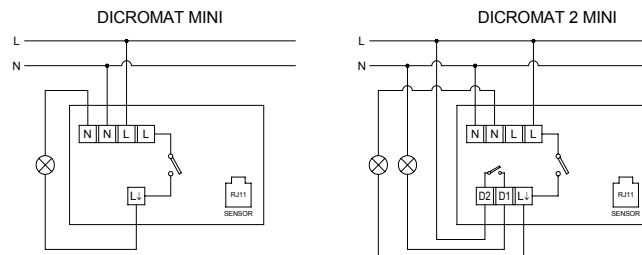
INSTALLATION

Flush-mounted in the ceiling, or other surfaces, ensuring that there are no highly reflective surfaces (liquids) within its detection area, elements subject to sudden temperature changes (heating or air-conditioning) or light sources that could move with the wind (curtains or small trees etc.). A 55-mm hole must be drilled to secure the detection sensor. The ceiling or surface thickness must be between five and twenty mm.

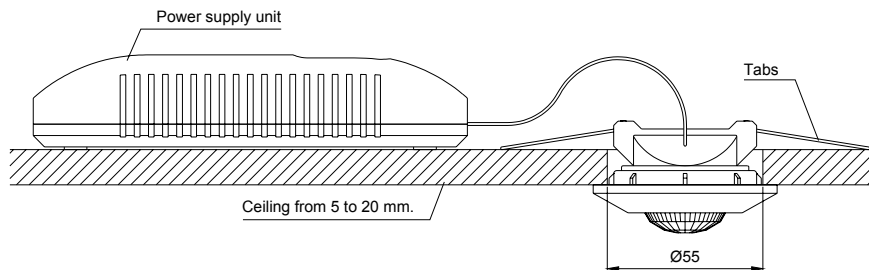
SWITCH OFF ALL MAINS POWER BEFORE COMMENCING THE INSTALLATION AND CONNECTION OPERATIONS; SWITCH IT BACK ON WHEN THE UNIT IS FULLY INSTALLED.

Remove the case by loosening the screws at both ends of the power supply module.

Connect the power supply and the load in accordance with the following diagrams:



Carefully verify all connections made. Connect the sensor to its corresponding RJ11 connector. Replace the power supply module and secure it with the screws. Position the module on the ceiling or other installation location. Secure the module to the ceiling. Fit the tabs inside the hole in the ceiling. Firmly press it until the sensor edge is flush with the ceiling.



PUTTING INTO OPERATION. ADJUSTMENTS

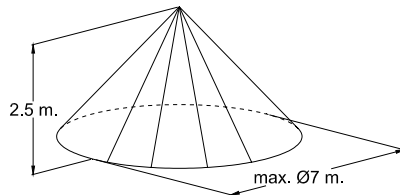
On the first switch-on or after prolonged power losses, the device will remain active for sixty seconds, after which it returns to normal operation.



DETECTION FIELD ADJUSTMENT

The following steps describe detection field adjustment:

Rotate the luminosity selector (**LUX**) to the "☀" position and the time selectors (⊖) to their minimum positions. Move within the detection field to check coverage.



ADJUSTING LUMINOSITY

The DICROMAT MINI circuit and circuit 1 of the DICROMAT 2 MINI can be adjusted so that they only operate when light conditions are below a selected level. By rotating the luminosity selector (**LUX**) to the "☀" position, it will react under any light conditions. By rotating it to the "☾" position, it will only react under low light conditions DICROMAT 2 MINI .circuit 2 (D1-D2) will always react independently of the adjusted luminosity.

For the changes made to take effect in the potentiometers in the adjustment of the equipment, it is necessary to get out from the detection area and wait for the installation to be turned off.

ADJUSTING THE SWITCH-OFF DELAY

Rotating the time selector (⊖) will adjust the switch-off circuits delay, circuit 1 (from six seconds to twelve minutes) and circuit 2 (from ten seconds to thirty minutes).

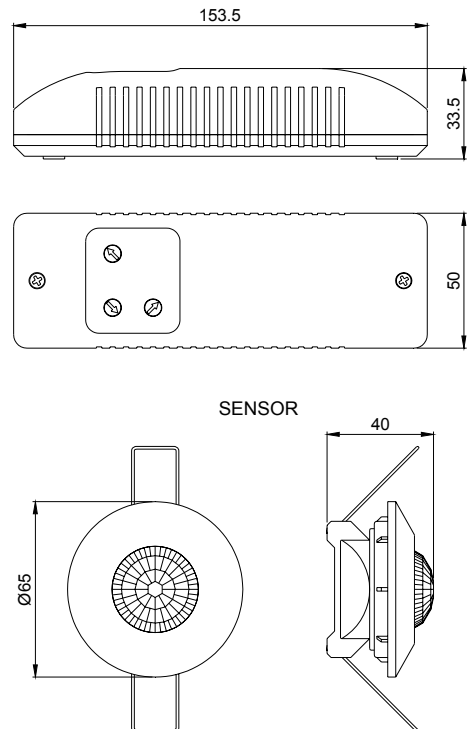
DETECTION INDICATORS

There is a red light inside the sensors that comes on for two seconds when it detects. This LED can be used as an aid in the detection field adjustment without having to connect the load.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 Vac, 50 Hz
- Circuit 1 (L↓)	
Breaking power:	μ 10 A 230 Vac, Cos φ = 1
TIME1 (L↓):	from 6 s. to 12 min.
<i>Maximum recommended loads</i>	
☀ Incandescent lamps	2000 W
☾ Fluorescent tubes	via contactor
☾ Low voltage halogen (12 Vac)	300 VA
☾ Halogen (230 Vac)	1000 W
☾ Low consumption lamps (CFL)	via contactor
☾ Low consumption lamps (Downlights)	via contactor
☾ Led lamps	via contactor
- Circuit 2 (D1-D2)	
Breaking power:	μ 5 A 230 Vac, Cos φ = 1
TIME2 (D1-D2):	from 10 seconds to 30 minutes.
Own consumption:	
- Dicromat MINI:	8 VA capacitive (1 W approx.)
- Dicromat 2 MINI:	10 VA capacitive (1.5 W approx.)
Luminosity range:	5 – 3000 LUX.
Detection angle:	360°.
Detection field:	Up to seven metres diameter to 2.5 metres height.
Operating temperature:	0°C to +45°C
Protection type:	IP20 in accordance with EN 60529.
Protection class:	II in accordance with EN 60335 under correct installation conditions

DIMENSIONS



01_2012

A016.13.54608



ORBIS TECNOLOGÍA ELÉCTRICA, S.A.

Lérida, 61

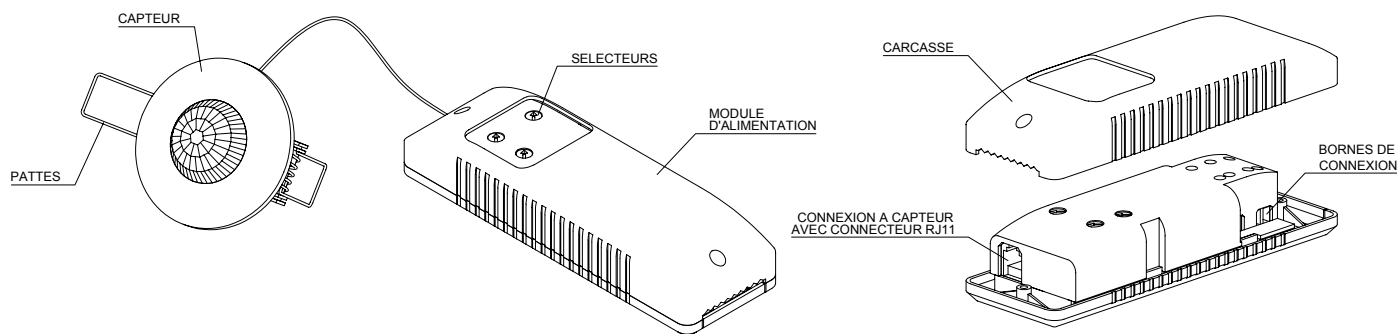
E-28020 MADRID

Teléfono: +34 91 5672277; Fax: +34 91 5714006

E-mail: info@orbis.es

<http://www.orbis.es>

INSTRUCTIONS D'EMPLOI



DESCRIPTION

L'interrupteur de proximité DICROMAT MINI capte les émissions invisibles infrarouges provenant de personnes et autres sources de chaleur sans émettre aucun type de radiation.

Quand une source de chaleur bouge sous n'importe quel capteur de l'interrupteur de proximité, ses circuits de sortie s'activent, dès qu'il cesse de capter le mouvement ils se désactivent après le temps de retard réglable.

Le circuit du DICROMAT MINI ainsi que le circuit 1 du DICROMAT 2 MINI réagissent uniquement quand les conditions de lumière sont au-dessous du niveau sélectionné dans le capteur maître. Le circuit 2 du DICROMAT 2 MINI réagit toujours indépendamment de la luminosité réglée.

Le DICROMAT MINI n'est pas approprié pour des systèmes d'alarme.

CONTENU DE LA BOITE

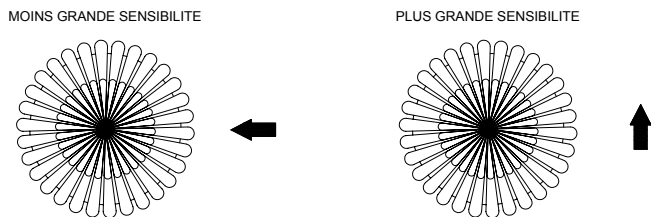
- 1 module d'alimentation.
- 1 capteur (câble de 1m de longueur).

INSTALLATION

ATTENTION : L'installation et le montage des appareils électriques doit être réalisé par un installateur autorisé.

L'appareil est internement protégé contre les interférences par un circuit de sécurité. Cependant, certains champs électromagnétiques particulièrement forts peuvent altérer son fonctionnement, par conséquent, il ne se doit pas s'installer près de charges inductives (moteurs, transformateurs, etc.).

Dans l'installation du DICROMAT MINI il faut tenir en compte que la détection se produit en croisant ses faisceaux de détection, et que par conséquent si la source de chaleur à détecter est parallèle aux faisceaux (elle ne les traverse pas), il la détectera à une moindre distance, étant donné qu'elle ne croise pas les faisceaux jusqu'à ce qu'elle se trouve tout près du capteur.



Dans les figures supérieures, la flèche indique la direction du mouvement de la personne ou objet à détecter.

La température ambiante de l'enceinte où s'installera le DICROMAT MINI influe assez sur la sensibilité de la détection et par conséquent sur la distance de détection. Plus la température sera élevée, pire sera la sensibilité, étant donné que l'appareil fonctionne par le mouvement d'une source de chaleur. Plus la température ambiante sera proche de 36°C (dans la plupart des cas 36°C est la température du corps humain) pire sera la détection.

Le brouillard ou la pluie peuvent affecter négativement le champ de détection. Les vêtements d'hivers réduisent l'apport de chaleur à l'enceinte, en diminuant par conséquent la sensibilité de détection.

Si deux DICROMAT MINI sont connectés dans la même enceinte, la lampe actionnée par l'un d'eux ne devra pas se trouver dans le champ de détection de l'autre.

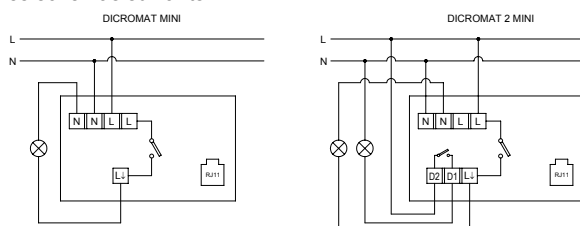
MONTAGE

Encastré dans le plafond ou d'autres surfaces, en évitant que des surfaces hautement réfléchissantes (liquides), des éléments soumis à des changements brusques de température (chauffage, air conditionné) ou des sources lumineuses et des objets qui peuvent bouger avec le vent (rideaux, arbustes, etc.) ne se trouvent dans sa zone de détection. Réaliser une perforation d'un diamètre de 55mm pour fixer le senseur capteur. L'épaisseur du plafond ou de la surface doit être d'entre 5 et 20mm.

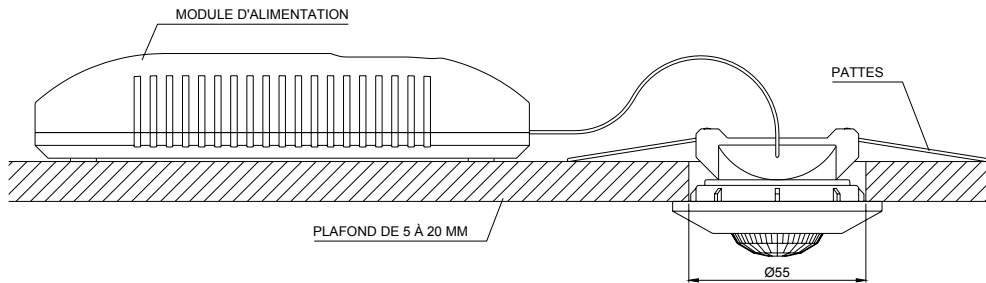
DECONNECTER LA TENSION AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET LES CONNEXIONS. RETABLIR LA TENSION QUAND LE DISPOSITIF SERA TOTALEMENT INSTALLE.

Retirer la carcasse en relâchant les vis des deux extrémités du module d'alimentation.

Connecter l'alimentation et la charge selon les schémas suivants :



Vérifier soigneusement les connexions réalisées. Connecter le capteur à son connecteur RJ11 prévu à cet effet. Mettre en place la carcasce retirée du module d'alimentation et la fixer avec les vis. Placer le module d'alimentation dans le plafond ou le lieu prévu pour cela. Fixer le capteur au plafond. Passer les pattes par l'intérieur du trou du plafond. Appuyez fort jusqu'à ce que le bord du capteur soit ajusté au plafond.



MISE EN SERVICE. AJUSTAGES.

Dans la première connexion ou après des coupures d'alimentation prolongées, le dispositif reste activé pendant 60 secondes, après lesquels il passe au mode de fonctionnement normal.

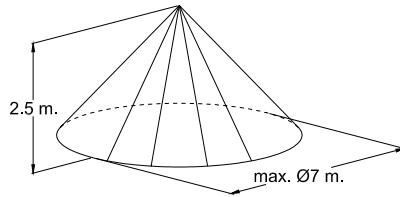


AJUSTAGE DU CHAMPS DE DETECTION

Pour ajuster le champ de détection suivre les pas suivants :

Tournez le sélecteur de luminosité (**LUX**) à la position "☀" et les sélecteurs de temps (⌚) à la position minimale.

Déplacez-vous dans les limites du champ de détection pour vérifier la couverture.



AJUSTAGE DE LA LUMINOSITE

Le circuit du DICROMAT MINI et du circuit 1 de DICROMAT 2 MINI peuvent être gradués de façon à qu'ils agissent seulement quand les conditions de lumière seront au-dessous du niveau sélectionné. En tournant le sélecteur de luminosité (**LUX**) vers la position "☀" ils réagiront sous n'importe quelle condition de luminosité. En le tournant vers la position "☾" ils réagiront seulement sous des conditions de basse luminosité. Le circuit 2 (D1-D2) du DICROMAT 2 MINI réagit toujours indépendamment de la luminosité réglée.

Pour les modifications apportées à l'équipe de soutiers pour prendre effet, vous devez quitter la zone de détection et d'attendre l'arrêt de l'installation.

AJUSTAGE DU RETARD DE DECONNEXION

Le retard de la déconnexion des circuits s'ajuste en tournant le sélecteur de temps (⌚), circuit 1 (de 6 secondes à 12 minutes) et circuit 2 (de 10 secondes à 30 minutes).

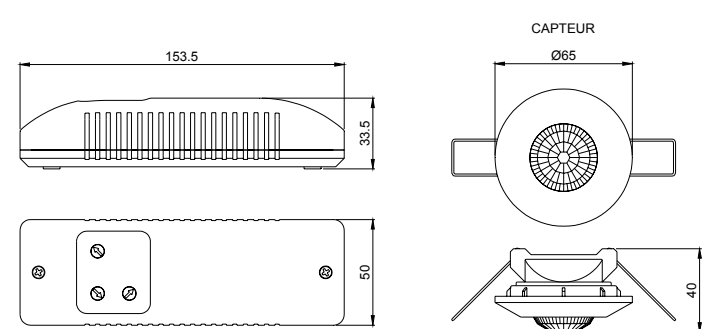
INDICATEURS DE DETECTION

Il existe un led rouge à l'intérieur des capteurs qui s'allume pendant 2 secondes quand ils détectent. Ce led peut être utilisé comme aide pour l'ajustage du champ de détection sans nécessité de connecter la charge.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :	230 V~ 50 Hz
- Circuit 1 (L↓)	
Pouvoir de coupure :	μ 10 A 230 V~ Cos φ = 1
TIME1 (L↓) :	De 6 s. à 12 min.
<i>Charges maximales recommandées :</i>	
☀ Lampes incandescentes	2000 W
☾ Fluorescents	au moyen de contacteur
☾ Halogènes basse tension (12V)	300 VA
☾ Halogènes (230 V)	1000 W
☾ Lampes faible consommation (CFL)	au moyen de contacteur
☾ Lampes faible consommation (Downlights)	au moyen de contacteur
☾ Lampes LED	au moyen de contacteur
- Circuit 2 (D1-D2)	
Pouvoir de coupure :	μ 5 A 230 V~ Cos φ = 1
TIME2 (D1-D2):	De 10 s. à 30 min.
Consommation propre :	
- Dicromat MINI :	8 VA capacitifs (1 W approx.)
- Dicromat 2 MINI :	10 VA capacitifs (1,5 W approx.)
Rang de luminosité :	5 – 3000 LUX.
Angle de détection :	360°.
Champ de détection :	Jusqu'à 7 m de diamètre à 2,5 m de hauteur.
Température de fonctionnement :	0°C à +45°C.
Type de Protection :	IP20 selon EN 60529.
Classe de Protection :	II selon EN 60335 dans des conditions de montage correctes

DIMENSIONS



01_2012

016.13.54608

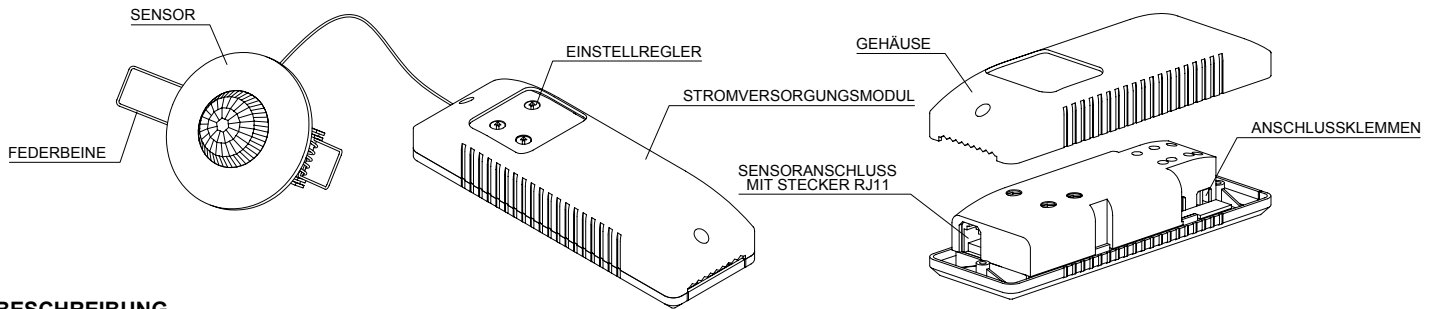


ORBIS TECNOLOGÍA ELÉCTRICA, S.A.

Lérida, 61 E-28020 MADRID
 Teléfono: +34 91 5672277; Fax: +34 91 5714006
 E-mail: info@orbis.es

<http://www.orbis.es>

BEDIENUNGSANLEITUNG



BESCHREIBUNG

Der Annäherungsschalter DICROMAT MINI erfasst die unsichtbare Infrarotstrahlung, die von Personen oder anderen Wärmequellen ausgeht, ohne dabei selbst irgendwelche Strahlung auszusenden.

Wenn sich eine Wärmequelle unter einem beliebigen Annäherungssensor bewegt, werden die Ausgangskreise aktiviert und nach Ablauf einer einstellbaren Verzögerungszeit wieder abgeschaltet, wenn keine Bewegung mehr festgestellt wird.

Der Stromkreis des DICROMAT MINI und Stromkreis 1 des DICROMAT 2 MINI reagieren nur, wenn die Helligkeit unter dem am Master-Sensor eingestellten Niveau liegt. Der Stromkreis 2 des DICROMAT 2 MINI reagiert immer, unabhängig von der eingestellten Helligkeit.

Der Annäherungsschalter DICROMAT MINI ist nicht für Alarmsysteme geeignet.

INHALT DER VERPACKUNG

- 1 Stromversorgungsmodul
- 1 Sensor (Kabellänge 1 m)

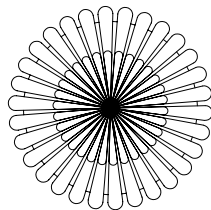
INSTALLATION

ACHTUNG: Installation und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch zugelassenes Fachpersonal erfolgen.

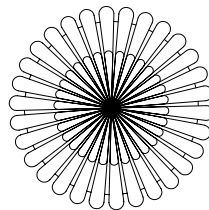
Das Gerät ist intern durch eine Sicherheitsschaltung gegen Störungen geschützt. Dennoch können besonders starke elektromagnetische Felder die Funktion des Geräts beeinträchtigen, aus diesem Grund darf es nicht in unmittelbarer Nähe von induktiven Lasten (Motoren, Transformatoren usw.) installiert werden.

Bei der Installation des DICROMAT MINI muss berücksichtigt werden, dass die Erkennung durch Kreuzung der Detektionsbündel erfolgt. Bewegt sich die zu erkennende Wärmequelle parallel zu diesen Bündeln (ohne diese zu kreuzen), wird sie erst in einem geringeren Abstand erkannt, da eine Kreuzung erst erfolgt, wenn sich die Quelle bereits nahe am Sensor befindet.

GERINGERE EMPFINDLICHKEIT



GRÖßERE EMPFINDLICHKEIT



Der Pfeil in den obigen Figuren gibt die Bewegungsrichtung einer zu erkennenden Person oder eines Objekts an.

Die Umgebungstemperatur in dem Bereich, in dem der DICROMAT MINI installiert wird, beeinflusst die Erkennungsempfindlichkeit und damit den Erkennungsabstand in erheblichem Maße. Je höher die Temperatur ist, um so schlechter ist die Empfindlichkeit, da die Funktion auf der Erkennung der Bewegung einer Wärmequelle beruht. Je näher die Umgebungstemperatur an 36°C liegt, um so schlechter ist die Erkennung (36°C ist in den meisten Fällen die Temperatur des menschlichen Körpers).

Nebel oder Regen können den Erkennungsbereich nachteilig beeinflussen. Dicke Bekleidung behindert die Wärmeabstrahlung und vermindert daher ebenfalls die Empfindlichkeit der Erkennung.

Werden zwei DICROMAT MINI im selben Bereich angeordnet, darf die von einem der Geräte geschaltete Lampe nicht im Erkennungsbereich des anderen Geräts liegen.

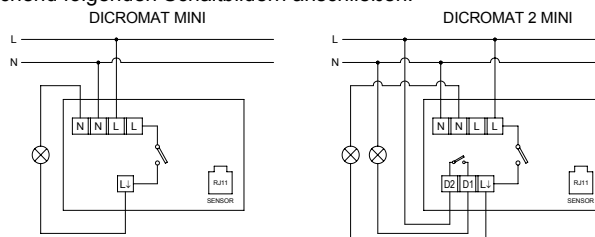
MONTAGE

Bei Einbau in die Decke ist zu vermeiden, dass sich im Erkennungsbereich stark reflektierende Flächen (Flüssigkeiten), Elemente mit sich stark ändernder Temperatur (Heizung, Klimageräte), Lichtquellen und sonstige Objekte befinden, die vom Wind bewegt werden können (Gardinen, kleine Bäume usw.). Es ist eine Bohrung mit einem Durchmesser von 65 mm anzubringen. Die Stärke der Decke muss zwischen 5 und 25 mm liegen.

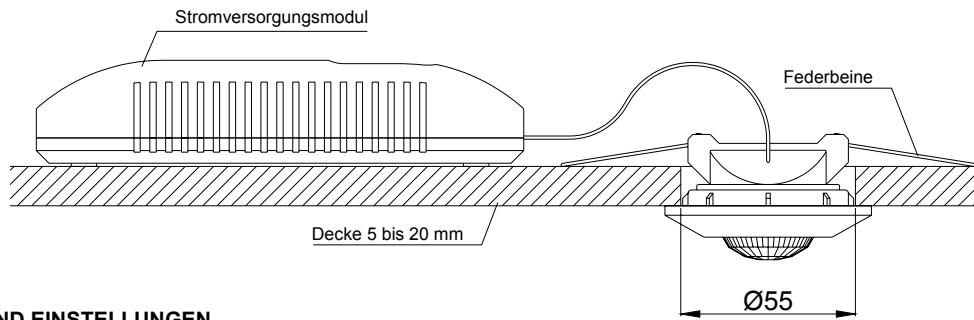
VOR BEGINN DER INSTALLATION UND AUSFÜHRUNG DER ANSCHLÜSSE SPANNUNG ABSCHALTEN. DIE SPANNUNG ERST WIEDER EINSCHALTEN, NACHDEM DAS GERÄT VOLLSTÄNDIG INSTALLIERT IST.

Das Gehäuse abnehmen, hierzu die Schrauben an beiden Enden des Stromversorgungsmoduls lösen.

Die Stromversorgung und die Last entsprechend folgenden Schaltbildern anschließen:



Die ausgeführten Anschlüsse sorgfältig überprüfen. Den Sensor mit dem Stecker RJ11 anstecken. Das Gehäuse erneut auf den Stromversorgungsmodul aufsetzen und mit den Schrauben befestigen. Den Modul auf der Zwischendecke ablegen oder an dem hierfür vorgesehenen Ort anbringen. Den Sensor an der Decke befestigen. Die Federbeine in die Deckenaussparung einsetzen. Den Sensor kräftig andrücken, bis der Rand an der Decke anliegt.



INBETRIEBNAHME UND EINSTELLUNGEN

Nach dem ersten Einschalten oder nach längeren Unterbrechungen der Stromversorgung bleibt das Gerät für 60 s eingeschaltet und funktioniert danach im Normalbetrieb.

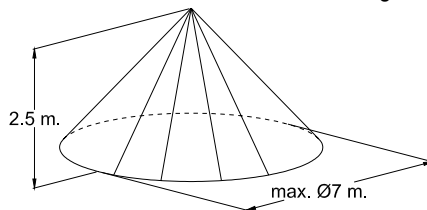


EINSTELLUNG DES ERKENNUNGSBEREICHS

Zur Einstellung des Erkennungsbereichs die folgenden Schritte ausführen:

Den Einstellregler für die Helligkeit (LUX) in die Stellung "☀" bringen und die Zeit (⌚) auf den kürzesten Wert einstellen.

Bewegen Sie sich in den Grenzen des Erkennungsbereichs um die Reichweite der Erkennung festzustellen.



EINSTELLUNG DER HELLIGKEIT

Der Ausgangskreis des DICROMAT MINI sowie Kreis 1 des DICROMAT 2 MINI lassen sich so einstellen, dass sie nur dann ansprechen, wenn die Helligkeit unterhalb eines bestimmten einstellbaren Grenzwerts liegt. Durch Drehen des Einstellreglers für die Helligkeit (LUX) in die Stellung "☀" wird erreicht, dass der Sensor bei allen Helligkeitswerten reagiert. Durch Drehen des Einstellreglers für die Helligkeit in die Stellung "☾" wird erreicht, dass der Sensor nur bei geringer Helligkeit anspricht. Der Stromkreis 2 (D1-D2) des DICROMAT 2 MINI reagiert immer, unabhängig von der eingestellten Helligkeit.

Damit die vorgenommenen Änderungen in den Potentiometern auf die Anpassung in der Anlage wirken, ist es notwendig sich aus dem Erfassungsbereich zu entfernen und zu warten, dass die Installation ausgeschaltet wird.

EINSTELLUNG DER ABSCHALTVERZÖGERUNG

Durch Drehen des Einstellreglers Zeit (⌚) wird die Abschaltverzögerung der Stromkreise eingestellt. Kreis 1 (6 Sekunden bis 12 Minuten) und Kreis 2 (10 Sekunden bis 30 Minuten).

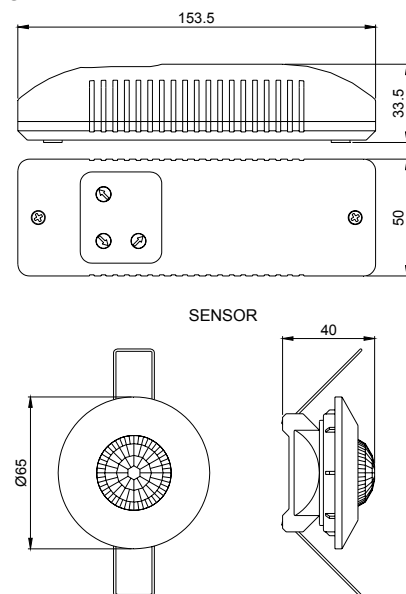
DETEKTIONSANZEIGEN

Im Inneren der Sensoren ist eine rote LED angebracht die 2 Sekunden lang aufleuchtet, wenn der Sensor ein Objekt erkennt. Diese LED kann als Einstellhilfe zum Einrichten des Erkennungsbereichs ohne angeschlossene Last verwendet werden.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	230 V~ 50 Hz
Kreis 1 (L↓)	
Schaltkapazität:	μ 10 A 230 V~ cos φ = 1
TIME1(L↓):	6 s bis 12 Min.
Maximale empfohlene Lasten:	
☀ Glühlampen	2000 W
☾ Leuchtstofflampen	mit Schütz
☾ Niederspannungs- Halogenlampen (12V)	300 VA
☾ Halogenlampen (230V)	1000 W
☾ Stromsparlampen (CFL)	mit Schütz
☾ Stromsparlampen (Downlights)	mit Schütz
☾ LED-Lampen	mit Schütz
Kreis 2 (D1-D2))	
Schaltkapazität:	μ 5 A 230 V~ cos φ = 1
TIME2 (D1-D2):	10 s bis 30 Min.
Eigenverbrauch:	
- DICROMAT MINI:	8 VA kapazitiv (etwa 1W)
- DICROMAT 2 MINI:	10 VA kapazitiv (etwa 1,5W)
Helligkeitsbereich	5 – 3000 LUX
Erkennungswinkel:	360°
Erkennungsbereich:	Bis 7 m Durchmesser bei einer Höhe von 2,5 m
Betriebstemperatur:	0 °C a +45 °C
Schutzart:	IP20 nach EN 60529
Schutzklasse:	II nach EN 60335 bei korrekter Montage

ABMESSUNGEN



01_2012

A016.13.54608



ORBIS TECNOLOGÍA ELÉCTRICA, S.A.

Lérida, 61 E-28020 MADRID
Teléfono: +34 91 5672277; Fax: +34 91 5714006

E-mail: info@orbis.es

<http://www.orbis.es>